

## 493999-2026 - Concurso

**Alemanha – Equipamento de segurança, combate a incêndios, polícia e defesa – Umbau Brandsimulationsanlage**  
**OJ S 135/2026 16/07/2026**  
**Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal**  
**Fornecimentos**

### 1. Adquirente

---

#### 1.1. Adquirente

Nome oficial: Landeshauptstadt Düsseldorf, Der Oberbürgermeister, Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen, Zentrale Vergabestelle  
Correio eletrónico: [lale.kramer@duesseldorf.de](mailto:lale.kramer@duesseldorf.de)  
Forma jurídica do adquirente: Autoridade local  
Atividade da autoridade adjudicante: Serviços públicos das administrações públicas

### 2. Procedimento

---

#### 2.1. Procedimento

Título: Umbau Brandsimulationsanlage  
Descrição: Umbau Brandsimulationsanlage  
Identificador do procedimento: c945ac83-1e16-4a40-a058-c010090c9180  
Identificador interno: DUS-2026-0531  
Tipo de procedimento: Aberto  
O procedimento é acelerado: não

##### 2.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Fornecimentos  
Classificação principal (cpv): 35000000 Equipamento de segurança, combate a incêndios, polícia e defesa  
Classificação adicional (cpv): 31625100 Sistemas de detecção de incêndios, 31625200 Sistemas de alarme contra incêndios, 45343100 Obras de ignifugação

##### 2.1.2. Local de execução

Cidade: Düsseldorf  
Código postal: 40200  
Subdivisão do país (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)  
País: Alemanha

##### 2.1.4. Informações gerais

**Base jurídica:**  
Diretiva 2014/24/UE  
vgv -

##### 2.1.6. Motivos de exclusão

Fontes dos motivos de exclusão: Anúncio, Documento do concurso  
Situação análoga, como falência ao abrigo da legislação nacional: § 124 Abs. 1 Nr. 2, 3. Alt. GWB  
Corrupção: § 123 Abs. 1 Nr. 6 bis 9 GWB

Participação numa organização criminosa: § 123 Abs. 1 Nr. 1, 1. bzw. 3. Alt. GWB  
 Acordos com outros operadores económicos com o objetivo de distorcer a concorrência: § 124 Abs. 1 Nr. 4 GWB  
 Violação das obrigações no domínio da legislação ambiental: § 124 Abs. 1 Nr. 1, 1. Alt. GWB  
 Branqueamento de capitais ou financiamento do terrorismo: § 123 Abs. 1 Nr. 3 bzw. Nr. 2 GWB  
 Fraude: § 123 Abs. 1 Nr. 4 bzw. 5 GWB  
 Trabalho infantil e outras formas de tráfico de seres humanos: § 123 Abs. 1 Nr. 10 GWB  
 Insolvência: § 124 Abs. 1 Nr. 2, 1. Alt. GWB  
 Violação das obrigações no domínio da legislação laboral: § 124 Abs. 1 Nr. 1, 3. Alt. GWB  
 Ativos sob gestão por um liquidatário: § 124 Abs. 1 Nr. 2, 2. Alt. GWB  
 Falsas declarações, ocultação de informações, incapacidade de fornecer os documentos exigidos ou obtenção de informações confidenciais sobre o presente procedimento: § 124 Abs. 1 Nr. 8 bzw. 9 GWB  
 Conflitos de interesses decorrentes da participação no procedimento de contratação: § 124 Abs. 1 Nr. 5 GWB  
 Intervenção direta ou indireta na preparação do presente procedimento de contratação: § 124 Abs. 1 Nr. 6 GWB  
 Falta profissional grave: § 124 Abs. 1 Nr. 3 GWB  
 Rescisão antecipada, indemnizações ou outras sanções comparáveis: § 124 Abs. 1 Nr. 7 GWB  
 Violação das obrigações no domínio da legislação social: § 124 Abs. 1 Nr. 1, 2. Alt. GWB  
 Incumprimento da obrigação de pagamento das contribuições para a segurança social: § 123 Abs. 4 S. 1 Nr. 1, 3. Alt. GWB  
 Atividades suspensas: § 124 Abs. 1 Nr. 2, 6. Alt. GWB  
 Incumprimento da obrigação de pagamento de impostos: § 123 Abs. 4 S. 1 Nr. 1, 1. und 2. Alt. GWB  
 Infrações terroristas ou infrações relacionadas com atividades terroristas: § 123 Abs. 1 Nr. 1, 2. bzw. 3. Alt. GWB  
 Incumprimento de obrigações determinadas por motivos de exclusão puramente nacionais: § 124 Abs. 2 GWB (§ 21 AEntG, § 98c AufenthG, § 19 MiLoG, § 21 SchwarzArbG)

## 5. Lote

### 5.1. Lote: LOT-0000

Título: Umbau Brandsimulationsanlage

Descrição: Die Landeshauptstadt Düsseldorf beschafft mit diesem Vorgang den vollständigen Umbau der bestehenden Brandsimulationsanlage. Diese dient als Ausbildungs- und Übungszwecken innerhalb eines Brandübungsobjektes. Der Leistungsumfang umfasst insbesondere: • Demontage und fachgerechte Entsorgung der bestehenden Brandstellentechnik, o EG Garage: Gasflaschenbrandstelle Werkbank Kaskade Durchzündung (Flüssigphase) o OG Schlafraum Bett Bettkasten o OG Küche 2x Hochschrank Küche Herd (Flammenbild bis Deckenbereich Sichtbar, Simulation Vollbrand, Fensterimpuls) • Lieferung und Montage neuer gasbetriebener Brandstellen, Diese soll abweichend von der bestehenden Brandstellentechnik erstellt werden. Gleichzeitiges beüben des EG und OG muss möglich sein. Flammenhöhe, sowie Leistung muss einstellbar sein. o EG Garage: Gasflaschenbrandstelle Werkbank Flashover (Gas) Rückbau Flashover (Flüssiggas) o OG Schlafraum Bett Bettkasten o OG Küche 1x Hochschrank (befeuert) 1x Hochschrank ohne Flamme 1x Herd Flashover (Gas) • Erneuerung beschädigter Hitzeschutzbereiche ca.30m² Cortenstahl (Besichtigung) , • Erneuerung thermisch

beschädigter Tür und 2 Fenstern (Besichtigung), • Anpassung und Erneuerung erforderlicher Gasführungs- und Sicherheitsstrecken ab dem Übergabepunkt im Keller der BSA (ankommend Gasphase vom Verdampfer und Flüssigphase vom Gastank, die Flüssigphase muss zurückgebaut werden), • Integration sämtlicher Brandstellen in das vorhandene Profinet-/Profisafe-System, • Lieferung und Montage erforderlicher Außenschränke, • Lieferung und Montage aller erforderlichen Sensoriken und Sicherheitskomponenten, • Lieferung und Montage der erforderlichen Ventiltechnik, • Lieferung und Montage erforderlicher Feuerungsautomaten, • Durchführung erforderlicher Kernbohrungen und Durchführungen, • Verlegung der neuen Steuer- und Versorgungsleitung bis zum Steuerschrank, in enger Absprache mit dem Unternehmen, welches die Steuerung erneuert, • Inbetriebnahme, • Probetrieb (Im Rahmen des Probetriebs ist nach mindestens 20 vollständigen Brandzyklen je Brandstelle eine Sichtprüfung durchzuführen. Unzulässig sind: o großflächige Rußablagerungen an Wänden, Decken, Türen oder Fenstern außerhalb der vorgesehenen Brandzone, o rußbedingte Funktionsbeeinträchtigungen von Sensorik, Türüberwachung, Flammenüberwachung oder Hitzeschutz, o sichtbare instabile Gelbflammenbildung außerhalb des bestimmungsgemäßen Flammenbildes, o Verschmutzungen, die vor Aufnahme des Regelbetriebs eine Sonderreinigung erforderlich machen.) • Dokumentation (Bedienungsanleitung, Schaltpläne, Gas- und Leitungsverlaufpläne, in digitaler Form), • Einweisung des Bedien- und Wartungspersonals.

Identificador interno: LOT-0000

#### **5.1.1. Finalidade**

Natureza do contrato: Fornecimentos

Classificação principal (cpv): 35000000 Equipamento de segurança, combate a incêndios, polícia e defesa

Classificação adicional (cpv): 31625100 Sistemas de detecção de incêndios, 31625200 Sistemas de alarme contra incêndios, 45343100 Obras de ignifugação

#### **5.1.2. Local de execução**

Cidade: Düsseldorf

Código postal: 40200

Subdivisão do país (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

País: Alemanha

#### **5.1.3. Duração estimada**

Data de início: 01/10/2026

Data de fim da duração: 01/11/2026

#### **5.1.6. Informações gerais**

##### **Participação reservada:**

A participação não está reservada.

Há que indicar os nomes e as qualificações profissionais do pessoal encarregado da execução do contrato: Não é exigida

Projeto de contratação pública não financiado por fundos da UE

O concurso é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos (ACP): sim

Este concurso também é adequado para as pequenas e médias empresas (PME): não

#### **5.1.7. Contratação estratégica**

Objetivo da contratação estratégica: Inexistência de contratação pública estratégica

#### **5.1.9. Critérios de seleção**

Fontes dos critérios de seleção: Anúncio, Documento do concurso

**Critério:** Referências sobre entregas especificadas

**Descrição do critério de seleção:** Nachweis von 3 geeigneten Referenzen über vergleichbare Leistungen in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren in Form einer Liste. Diese Liste muss mindestens die folgenden enthalten: Auftragswert, Liefer- bzw. Erbringungszeitpunkt /Dauer der Leistungserbringung, Umfang und Art des Lieferauftrags und die Angabe des öffentlichen oder privaten Empfängers. Als vergleichbar gelten Leistungen, die den nachfolgend benannten Kriterien entsprechen. - gasbetriebener Brandsimulationsanlagen, - industrieller Feuerungstechnik, - sicherheitsgerichteter Steuerungstechnik, - Profinet-/Profisafe-Integration, - sicherheitsgerichteter Gasfeuerungsanlagen

**Critério:** Seguro de indemnização de risco profissional

**Descrição do critério de seleção:** Nachweis einer bestehenden Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung in Form einer aktuell gültigen Bestätigung durch den Versicherer (Eigenerklärungen oder Beitragsrechnungen werden nicht anerkannt) - für Personenschäden 2.000.000 EUR - für Sachschäden 50.000 EUR - für Vermögensschäden (sonstige Schäden) 50.000 EUR Gedenkt sich ein Bieter hinsichtlich dieses Nachweises auf die Kapazitäten anderer Unternehmen zu berufen (Eignungsleihe), muss die entsprechende Erklärung die gemeinsame Haftung des Bewerbers oder Bieters und des anderen Unternehmens für die Auftragsausführung entsprechend dem Umfang der Eignungsleihe umfassen. Weitere Hinweise zur Eignungsleihe sind dem den Vergabeunterlagen beigefügten Formblatt zu entnehmen.

**Critério:** Inscrição em um registro comercial

**Descrição do critério de seleção:** Nachweis der Eintragung in das Handelsregister (ggf. Vereins- oder Partnerschftsregister), die Handwerksrolle oder das Mitgliederverzeichnis einer Berufskammer der Länder (Sofern für den Bieter eine Eintragung in die entsprechenden Register rechtlich nicht möglich/erforderlich ist, sind die Gründe für die fehlende Eintragungspflicht nachzuweisen.)

#### **5.1.10. Critérios de adjudicação**

**Critério:**

Tipo: Qualidade

Nome: Qualidade

**Descrição:** Technisches Anlagenkonzept und Gesamtausführung, Sicherheitskonzept und Sicherheitsarchitektur, Integration in Profinet-/Prosafes-Struktur, Qualität und Wartungsfreundlichkeit der Brandstellentechnik, Konzept zur Reduzierung von Ruß- und Verschmutzungsbildung, Wartungs-, Service- und Ersatzteilkonzept, Inbetriebnahme- und Supportkonzept, Schulungs- und Multiplikatorenkonzept, Dokumentations- und Nachweiskonzept

**Categoria do critério de adjudicação peso:** Ponderação (percentagem, valor exato)

**N.º do critério de adjudicação:** 50

**Critério:**

Tipo: Preço

Nome: Preis

**Descrição:** Preis

**Categoria do critério de adjudicação peso:** Ponderação (percentagem, valor exato)

**N.º do critério de adjudicação:** 50

#### **5.1.11. Documentos do concurso**

Línguas em que os documentos do concurso estão oficialmente disponíveis: alemão

Endereço dos documentos do concurso: <https://vergabe.duesseldorf.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=Details&TenderOID=54321-Tender-19f655c7ac1-1174246af82a553d>

#### **5.1.12. Condições do concurso**

##### **Condições de apresentação:**

Apresentação por via eletrônica: Permitido

Endereço para apresentação: <https://vergabe.duesseldorf.de>

Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: alemão

Catálogo eletrônico: Não autorizado

Variantes: Não autorizado

Os proponentes podem apresentar mais do que uma proposta: Permitido

Prazo para a receção das propostas: 17/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Duração durante a qual a proposta deve permanecer válida: 44 Dias

##### **Informações que podem ser completadas após o prazo de apresentação:**

Ao critério do comprador, alguns documentos em falta relacionados com o proponente poderão ser apresentados posteriormente.

Informações adicionais: Die Auftraggeberin fordert die Bewerber und Bieter auf, fehlende und unvollständige unternehmens- sowie leistungsbezogene Unterlagen innerhalb einer angemessenen Frist nachzureichen oder zu vervollständigen, soweit § 56 Abs. 3 VgV der Nachforderung leistungsbezogener Unterlagen nicht entgegensteht. Eine inhaltliche Korrektur fehlerhaft eingereichter (auch unternehmensbezogener) Unterlagen im Wege der Nachforderung ist ausgeschlossen; die Möglichkeit der Aufklärung widersprüchlicher Inhalte bleibt unberührt.

##### **Condições do contrato:**

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido: Não

Condições relacionadas com a execução do contrato: Eignungsnachweise/Referenzen sind dem Angebot gemäß den Vergabeunterlagen beizufügen.

Faturação eletrônica: Permitido

Serão utilizadas encomendas eletrônicas: sim

Será utilizado o pagamento eletrônico: sim

#### **5.1.15. Técnicas**

##### **Acordo-quadro:**

Inexistência de acordo-quadro

##### **Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:**

Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

#### **5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso**

Instância de recurso: Vergabekammer Westfalen

Informações sobre os prazos de recurso: Nach § 135 Abs. 2 GWB endet die Frist, mit der die Unwirksamkeit eines Vertrages mit einem Nachprüfungsverfahren geltend gemacht werden kann, 30 Kalendertage ab Kenntnis des Verstoßes, der zur Unwirksamkeit des Vertrages führt, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss oder im Falle der Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Supplement zum Amtsblatt der Europäischen Union 30 Kalendertage nach dieser Veröffentlichung. Nach § 160 Abs. 3 Nr. 1 bis 4 GWB ist der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens unzulässig, soweit - der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht unverzüglich gerügt hat, - Verstöße gegen

Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação:

Landeshauptstadt Düsseldorf, Der Oberbürgermeister, Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen, Zentrale Vergabestelle

Organização que recebe pedidos de participação: Landeshauptstadt Düsseldorf, Der

Oberbürgermeister, Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen, Zentrale Vergabestelle

## 8. Organizações

---

### 8.1. ORG-7001

Nome oficial: Landeshauptstadt Düsseldorf, Der Oberbürgermeister, Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen, Zentrale Vergabestelle

Número de registo: 05111-31001-70

Endereço postal: Willi-Becker-Allee 10

Cidade: Düsseldorf

Código postal: 40227

Subdivisão do país (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

País: Alemanha

Correio eletrónico: [lale.kramer@duesseldorf.de](mailto:lale.kramer@duesseldorf.de)

Telefone: +49 (211) 89 93820

Endereço Internet: <https://vergabe.duesseldorf.de>

#### **Funções desta organização:**

Adquirente

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação

Organização que recebe pedidos de participação

### 8.1. ORG-7004

Nome oficial: Vergabekammer Westfalen

Número de registo: 05515-03004-07

Endereço postal: Albrecht-Thaer-Straße 9

Cidade: Münster

Código postal: 48147

Subdivisão do país (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

País: Alemanha

Correio eletrónico: [vergabekammer@brms.nrw.de](mailto:vergabekammer@brms.nrw.de)

Fax: +49 2514112165

Endereço Internet: <https://www.bezreg-muenster.de/kontaktseite-vergabekammer-westfalen>

#### **Funções desta organização:**

Instância de recurso

### 8.1. ORG-7005

Nome oficial: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Número de registo: 0204:994-DOEVD-83

Cidade: Bonn  
Código postal: 53119  
Subdivisão do país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
País: Alemanha  
Correio eletrónico: [noreply.esender\\_hub@besch.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@besch.bund.de)  
Telefone: +49228996100  
**Funções desta organização:**  
TED eSender

## Informações sobre o anúncio

---

Identificador/versão do anúncio: 4ed682bb-004e-4536-899e-99a5e00d1960 - 01  
Tipo de formulário: Concurso  
Tipo de anúncio: Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal  
Subtipo de anúncio: 16  
Data de envio do anúncio: 15/07/2026 14:45:42 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central  
Línguas em que o presente anúncio está oficialmente disponível: alemão  
Número de publicação do anúncio: 493999-2026  
N.º de edição do JO S: 135/2026  
Data de publicação: 16/07/2026